?????????? ?? ?????

Сегодня мы отдохнем и немного попутешествуем по Литве.

? ????????? ????? / Žodynas

???????????

Литовский	Русский
kelionė	путешествие
keliauti	путешествовать
viešbutis	гостиница
traukinys	поезд
autobusas	автобус
oro uostas	аэропорт
bilietas	билет
žemėlapis	карта
kelionių gidas	путеводитель
atostogos	отпуск / каникулы

??????? ? ?????

Литовский	Русский
gamta	природа
ežeras	озеро
miškas	лес
jūra	море
kopos	дюны
smėlis	песок
kalnas	холм / гора
pušynas	сосновый бор
vėjas	ветер
paplūdimys	пляж

????? ? ???????

Литовский	Русский
pilis	замок
senamiestis	старый город
bažnyčia	церковь
aikštė	площадь
muziejus	музей
sostinė	столица
miestas	город
gatvė	улица
tiltas	мост
paminklas	памятник

????? ? ???

Литовский	Русский
poilsis	отдых
sveikata	здоровье
kurortas	курорт
pirtis	сауна / баня
mineralinis vanduo	минеральная вода
restoranas	ресторан
kavinė	кафе
kibinas	кибинас
alus	пиво
kepsnys	жаркое / шашлык

?????????? ??????? ???? ????? с ????????. ????????? ???????? ???????? ?????? ????? ? ??? ?????. ???? ????????? ????????? ???????????, ?? ??? ?????.



? ??????? / Dialogai

?????? 1 — ? ????????? / Oro uoste

A: Atsiprašau, ar čia yra autobusas į miesto centrą?

B: Taip, autobusas Nr. 1 važiuoja tiesiai į senamiestį.

A: Kiek laiko užtrunka kelionė?

B: Apie trisdešimt minučių.

A: Ar reikia pirkti bilietą iš anksto?

B: Ne, galite pirkti pas vairuotoją.

A: Kiek kainuoja bilietas?

B: Vienas bilietas kainuoja du eurus.

A: Ačiū labai! Jūs labai malonus.

B: Prašom! Geros kelionės!

Перевод

A: Извините, здесь есть автобус в центр города?

B: Да, автобус №1 едет прямо в старый город.

A: Сколько времени занимает поездка?

B: Около тридцати минут.

A: Нужно ли покупать билет заранее?

B: Нет, можно купить у водителя.

A: Сколько стоит билет?

B: Один билет стоит два евро.

A: Большое спасибо! Вы очень любезны.

B: Пожалуйста! Хорошей поездки!

?????? 2 — ? ????????? / Viešbutyje

A: Laba diena! Norėčiau užsiregistruoti.

B: Laba diena! Koks jūsų vardas, prašom?

A: Mano vardas — Aleksandras Ivanovas.

B: Taip, turime jūsų rezervaciją. Dvivietis kambarys trims naktims.

A: Teisingai. Ar yra vaizdas į senamiestį?

B: Taip, jūsų kambarys yra trečiame aukšte su gražiu vaizdu.

A: Puiku! Kada prasideda pusryčiai?

B: Pusryčiai nuo septynių iki dešimtos ryto.

A: Ar yra nemokamas internetas?

B: Taip, Wi-Fi slaptažodis yra ant stalo jūsų kambaryje.

Перевод

A: Добрый день! Я хотел бы зарегистрироваться.

B: Добрый день! Ваше имя, пожалуйста?

A: Моё имя — Александр Иванов.

B: Да, у нас есть ваша бронь. Двухместный номер на три ночи.

A: Верно. Есть ли вид на старый город?

B: Да, ваш номер на третьем этаже с красивым видом.

A: Отлично! Когда начинается завтрак?

B: Завтрак с семи до десяти утра.

A: Есть ли бесплатный интернет?

B: Да, пароль от Wi-Fi лежит на столе в вашем номере.

?????? 3 — ? ?????? / Trakuose

A: Žiūrėk! Kokia graži pilis!

B: Taip, Trakų pilis yra viena gražiausių Lietuvoje.

A: Ar galima įeiti į vidų?

B: Žinoma! Bilietas kainuoja aštuonis eurus.

A: O ką ten galima pamatyti?

B: Viduramžių ginklus, šarvus ir istorinius eksponatus.

A: Ar galima plaukti valtimi po ežerą?

B: Taip, prie tilto nuomoja valtis ir kajakus.

A: Tai puiku! O po to galime valgyti kibiną?

B: Žinoma! Čia yra geriausi kibinai visoje Lietuvoje.

Перевод

A: Смотри! Какой красивый замок!

B: Да, Тракайский замок — один из красивейших в Литве.

A: Можно ли зайти внутрь?

B: Конечно! Билет стоит восемь евро.

A: А что там можно увидеть?

B: Средневековое оружие, доспехи и исторические экспонаты.

A: Можно ли покататься на лодке по озеру?

B: Да, у моста сдают лодки и каяки.

A: Это отлично! А потом можем съесть кибинас?

B: Конечно! Здесь лучшие кибинасы во всей Литве.

?????? 4 — ? ?????? ?????? ???????? / Vilniaus senamiestyje

A: Kur yra Katedros aikštė?

B: Eikite tiesiai šia gatve, tada pasukite į kairę.

A: Ar toli nuo čia?

B: Ne, apie dešimt minučių pėsčiomis.

A: O ką dar verta pamatyti senamiestyje?

B: Užupį, Šv. Onos bažnyčią ir Gedimino pilies bokštą.

A: Ar galima užlipti ant bokšto?

B: Taip! Iš viršaus atsiveria nuostabus vaizdas į miestą.

A: Labai ačiū už informaciją!

B: Prašom! Mėgaukitės Vilniumi!

Перевод

A: Где находится Кафедральная площадь?

B: Идите прямо по этой улице, затем поверните налево.

A: Это далеко отсюда?

B: Нет, около десяти минут пешком.

A: А что ещё стоит посмотреть в старом городе?

B: Ужупис, церковь Святой Анны и башню замка Гедиминаса.

A: Можно ли подняться на башню?

B: Да! Сверху открывается чудесный вид на город.

A: Большое спасибо за информацию!

B: Пожалуйста! Наслаждайтесь Вильнюсом!

?????? 5 — ?? ???????? ???? / Kurši? nerijoje

A: Niekada nemačiau tokių aukštų kopų!

B: Taip, Kuršių nerija yra unikalus gamtos stebuklas.

A: Kaip toli reikia eiti iki kopų?

B: Nuo Nidos apie du kilometrus pėsčiomis.

A: O ar galima nueiti iki pat viršaus?

B: Taip, bet reikia laikytis takų, kad nesugadintume kopų.

A: Ar šalia yra paplūdimys?

B: Taip, iš vienos pusės — Baltijos jūra, iš kitos — Kuršių marios.

A: Tai tiesiog nuostabu! Ar čia galima stovyklauti?

B: Yra specialios stovyklavietės miške, prie jūros.

Перевод

A: Я никогда не видел таких высоких дюн!

B: Да, Куршская коса — уникальное чудо природы.

A: Как далеко нужно идти до дюн?

B: От Ниды около двух километров пешком.

A: А можно ли дойти до самой вершины?

B: Да, но нужно держаться троп, чтобы не повредить дюны.

A: Есть ли рядом пляж?

B: Да, с одной стороны — Балтийское море, с другой — Куршский залив.

A: Это просто удивительно! Можно ли здесь кемпинговать?

B: Есть специальные места для кемпинга в лесу, у моря.

?????? 6 — ? ??????? / Kaune

A: Kokia yra geriausia vieta Kaune?

B: Manau, Laisvės alėja — tai miesto širdis.

A: Kokia ji ilga?

B: Apie pusantro kilometro, be automobilių.

A: Ar yra ką veikti vakare?

B: Taip, daug kavinių, teatrų ir galerijų.

A: O Kauno pilis — ar ji sena?

B: Taip, ji pastatyta keturioliktame amžiuje.

A: Ar galima aplankyti ir Nemuno upę?

B: Žinoma! Prie upės yra graži promenada pasivaikščiojimams.

Перевод

A: Какое лучшее место в Каунасе?

B: Я думаю, Аллея Свободы — это сердце города.

A: Какая она длинная?

B: Около полутора километров, без машин.

A: Есть ли чем заняться вечером?

B: Да, много кафе, театров и галерей.

A: А Каунасский замок — он старый?

B: Да, он построен в четырнадцатом веке.

A: Можно ли посетить и реку Неман?

B: Конечно! У реки есть красивая набережная для прогулок.

?????? 7 — ? ???????????? / Druskininkuose

A: Kodėl žmonės važiuoja į Druskininkus?

B: Nes tai geriausias kurortas Lietuvoje.

A: Kuo jis garsus?

B: Mineraliniu vandeniu, pirties kultūra ir miškais.

A: Ar čia yra vandens parkas?

B: Taip, „Aqua Park" — vienas didžiausių Baltijos šalyse.

A: O ką galima veikti gamtoje?

B: Vaikščioti miško takais, važinėti dviračiu ar plaukioti.

A: Ar verta aplankyti Grūto parką?

B: Labai verta! Tai sovietinės skulptūros parkas — labai įdomu.

Перевод

A: Почему люди едут в Друскининкай?

B: Потому что это лучший курорт Литвы.

A: Чем он известен?

B: Минеральной водой, банной культурой и лесами.

A: Есть ли здесь аквапарк?

B: Да, Aqua Park — один из крупнейших в странах Балтии.

A: А что можно делать на природе?

B: Ходить по лесным тропам, кататься на велосипеде или плавать.

A: Стоит ли посетить парк Грутас?

B: Очень стоит! Это парк советских скульптур — очень интересно.

?????? 8 — ? ????????? / Restorane

A: Laba diena! Ar yra laisvų staliukų?

B: Taip, prašom sėsti prie lango.

A: Ačiū! Ar galėtumėte atnešti meniu?

B: Žinoma! Rekomenduoju šiandien šaltibarščius — labai skanu.

A: O kas tai yra?

B: Tai tradicinė lietuviška šalta burokėlių sriuba su grietine.

A: Skamba gerai! Ir norėčiau kepsnio su bulvėmis.

B: Puikus pasirinkimas! Ką gerti?

A: Stiklinę mineralinio vandens, prašau.

B: Tuoj pat atnešiu. Skanaus!

Перевод

A: Добрый день! Есть ли свободные столики?

B: Да, прошу садиться у окна.

A: Спасибо! Не могли бы вы принести меню?

B: Конечно! Рекомендую сегодня холодник — очень вкусно.

A: А что это такое?

B: Это традиционный литовский холодный свекольный суп со сметаной.

A: Звучит хорошо! И я бы хотел жаркое с картофелем.

B: Отличный выбор! Что будете пить?

A: Стакан минеральной воды, пожалуйста.

B: Сейчас принесу. Приятного аппетита!

?????? 9 — ?? ??????? / Geležinkelio stotyje

A: Atsiprašau, kada išvyksta kitas traukinys į Kauną?

B: Sekantis traukinys išvyksta penkiolika penkiasdešimt.

A: Ar yra vietos?

B: Taip, yra laisvų vietų antrajame vagone.

A: Kiek kainuoja bilietas?

B: Aštuoni eurai į vieną pusę.

A: Norėčiau du bilietus, prašau.

B: Pirmyn ir atgal ar tik į vieną pusę?

A: Tik į vieną pusę, ačiū.

B: Prašom, jūsų bilietai. Laimingo kelio!

Перевод

A: Извините, когда отходит следующий поезд в Каунас?

B: Следующий поезд отправляется в пятнадцать пятьдесят.

A: Есть ли места?

B: Да, есть свободные места во втором вагоне.

A: Сколько стоит билет?

B: Восемь евро в одну сторону.

A: Я бы хотел два билета, пожалуйста.

B: Туда и обратно или только в одну сторону?

A: Только в одну сторону, спасибо.

B: Пожалуйста, вот ваши билеты. Счастливого пути!

?????? 10 — ????? ??????????? / Po kelion?s

A: Na, kaip tau patiko kelionė po Lietuvą?

B: Tai buvo nuostabi patirtis! Lietuva — tikrai graži šalis.

A: Kuri vieta patiko labiausiai?

B: Labiausiai patiko Trakų pilis ir Kuršių nerija.

A: O kas nustebino labiausiai?

B: Vilniaus senamiestis — negalėjau patikėti, koks jis didelis ir gražus.

A: Ar nori sugrįžti?

B: Tikrai! Dar neaplankiau Palangos ir Anykščių.

A: Kada planuoji kitą kelionę?

B: Gal kitą vasarą. O tu važiuosi kartu?

Перевод

A: Ну, как тебе понравилось путешествие по Литве?

B: Это был удивительный опыт! Литва — действительно красивая страна.

A: Какое место понравилось больше всего?

B: Больше всего понравился Тракайский замок и Куршская коса.

A: А что удивило больше всего?

B: Старый город Вильнюса — я не мог поверить, какой он большой и красивый.

A: Хочешь вернуться?

B: Обязательно! Я ещё не посетил Палангу и Аникщяй.

A: Когда планируешь следующую поездку?

B: Может быть, следующим летом. А ты поедешь со мной?

Iki kito karto! — До следующего раза! □□□□

Pataisymas #7
Sukurta 21 kovo 2026 07:27:44 naudotojo Admin
Atnaujinta 21 kovo 2026 07:53:04 naudotojo Admin